



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BRESCIA

## DISPOSIZIONE

Oggetto: Avviso pubblico per l'affidamento di una prestazione d'opera per attività di revisione linguistica in ottica dell'uso corretto del genere nei documenti ufficiali previsti dal CUG.

### IL DIRETTORE GENERALE

Su proposta del Responsabile del Servizio Risorse Umane che attesta la regolarità e legittimità del presente provvedimento,

VISTO il D. Lgs. 30 marzo 2001 n. 165 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche e successive modifiche";

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Brescia emanato con Decreto Rettorale n. 616 del 14 settembre 2020;

VISTA la Direttiva 2006/54/CE del 05/07/2006 riguardante l'attuazione del principio delle pari opportunità e delle parità di trattamento tra uomini e donne in materia di occupazione ed impiego;

Visto il D. Lgs. 11 aprile 2006 n. 198 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna";

VISTA la Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica del 11 marzo 2008;

VISTO il prot. 136427 del 4 novembre 2021 con cui si ravvisa la necessità di individuare una figura con competenze utili ad effettuare una revisione linguistica in ottica dell'uso corretto del genere nei documenti ufficiali previsti dal CUG;

VISTO il "Regolamento per il conferimento degli incarichi di cui all'art.7, c.6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n.165" emanato con Decreto Rettorale n. 273 del 8 aprile 2019;

VISTA la disposizione del Direttore Generale n. 93 del 21/02/2022 con cui si autorizza la procedura selettiva per un incarico di prestazione d'opera avente ad oggetto la revisione linguistica in ottica dell'uso corretto del genere nei documenti ufficiali previsti dal CUG;

TENUTO CONTO che l'Università degli Studi di Brescia ha previamente esperito l'indagine conoscitiva interna per lo svolgimento della prestazione suddetta mediante utilizzo del personale dell'Ateneo, con apposito avviso di selezione che ha dato esito negativo;

TENUTO CONTO che non è stato possibile individuare personale interno per l'effettuazione della prestazione in oggetto;

### DISPONE

#### Art. 1 Oggetto dell'incarico

per le motivazioni indicate nelle premesse del presente atto e che qui si intendono integralmente riportate,

è indetta la selezione pubblica per attività di revisione linguistica con un'ottica di genere ed inclusive della documentazione amministrativa prodotta dai Dipartimenti di Ingegneria Meccanica e Industriale (DIMI) e di Giurisprudenza (DIGI) dell'Università degli Studi di Brescia.



Le prestazioni richieste sono:

- Revisione in un'ottica di genere ed inclusiva dei documenti pubblici del Dipartimento di Ingegneria Meccanica e Industriale (DIMI) e Giurisprudenza (DIGI) come da linee guida MIUR

## **Art. 2 Requisiti di ammissione**

Requisiti di ammissione:

Laurea magistrale; dottorato. Curriculum comprovante competenze specifiche relative all'oggetto del bando (revisione linguistica in un'ottica inclusiva)

Competenze richieste:

- curriculum comprovante le capacità richieste;
- capacità di intervento sull'uso del genere grammaticale dando conto del maschile e del femminile nei testi amministrativi, nonché introducendo l'uso dei femminili per le professioni.

## **Art. 3 Modalità e termini di presentazione delle domande di partecipazione**

Nella domanda di ammissione il candidato deve dichiarare, ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/2000, a pena di esclusione, nella consapevolezza delle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci:

- A) nome e cognome e codice fiscale;
- B) data e luogo di nascita;
- C) il proprio domicilio o recapito al quale si desidera che vengano trasmesse le eventuali comunicazioni.
- D) il possesso del titolo di studio previsto con l'indicazione dell'anno in cui è stato conseguito. I candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero dovranno allegare il titolo di studio tradotto e autenticato dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana, indicando l'avvenuta equipollenza del proprio titolo di studio con quello italiano;
- E) il possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea (sono equiparati ai cittadini dello Stato italiano gli italiani non appartenenti alla Repubblica);
- F) gli eventuali servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione di precedenti rapporti di impiego;
- G) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, lettera d) del testo unico 10 gennaio 1957, n. 3 per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile.

La domanda di partecipazione alla selezione pubblica deve essere redatta e presentata, a pena di esclusione, per via telematica, utilizzando l'applicazione informatica dedicata, alla pagina Concorsi del sito dell'Università: <https://pica.cineca.it/unibs/inc-2022-001> entro 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso. L'applicazione informatica richiederà necessariamente il possesso di un indirizzo di posta elettronica per poter effettuare l'auto registrazione al sistema. Il



candidato dovrà inserire tutti i dati richiesti per la produzione della domanda ed allegare, in formato elettronico, i documenti di cui al presente bando.

Non sono ammesse altre forme di invio delle domande o di documentazione utile per la partecipazione alla procedura.

Entro la scadenza di presentazione della domanda il sistema consente il salvataggio in modalità bozza. La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico mediante ricevuta che verrà automaticamente inviata via e-mail. Allo scadere del termine utile per la presentazione, il sistema non permetterà più l'accesso e l'invio del modulo elettronico.

Per informazioni rivolgersi all'U.O.C. Personale TA e Dirigente dell'Università degli Studi di Brescia, Piazza Mercato 15, Brescia, Telefono: 0302988293-234.

#### **Art. 4**

#### **Commissione giudicatrice e criteri di valutazione dei titoli**

La Commissione giudicatrice è nominata dal Direttore Generale nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento per il conferimento degli incarichi di cui all'art.7, c.6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n.165" emanato con Decreto Rettorale n. 273 del 8 aprile 2019.

La selezione è per titoli. Sono previsti max. 40 punti.

La Commissione provvede alla predeterminazione dei punteggi di valutazione dei seguenti titoli:

20 punti per la comprovata esperienza dichiarata, se pertinente e superiore

20 punti per ulteriori titoli pertinenti l'incarico oggetto di selezione

#### **Art. 5**

#### **Incompatibilità**

Non possono presentare domanda di partecipazione alla selezione:

- a) coloro che abbiano un grado di affinità o parentela fino al 4° grado con il Rettore, con il Direttore generale o con un membro del CDA;
- b) i soggetti di cui all'art. 25 della Legge 23 dicembre 1994, n. 724;
- c) coloro che si trovino in conflitto di interessi, anche potenziale con l'Ateneo, o in altre situazione di incompatibilità previste dalla legge;

#### **Art. 6**

#### **Durata dell'incarico e compenso**

L'incarico ha una durata di 120 ore.

Il compenso onnicomprensivo previsto è di € 6.000,00 da liquidarsi in un'unica soluzione posticipata.

Il compenso netto può variare in relazione ai diversi obblighi fiscali/contributivi posti a carico del prestatore dalla legislazione vigente al momento della liquidazione.

Il pagamento dell'importo previsto avviene mediante bonifico bancario, previa presentazione di dettagliata relazione attestante l'effettivo e regolare svolgimento dell'attività prevista.



Qualora l'incarico venga affidato a personale di ruolo dell'Università degli Studi di Brescia, si intende conferito a titolo gratuito.

### **Art. 7 Natura giuridica del contratto**

L'efficacia dei contratti e la loro decorrenza sono subordinate al perfezionamento della procedura di acquisizione a bilancio delle somme indicate in premessa.

Il rapporto di collaborazione di cui al presente avviso si concreta in prestazioni di lavoro le cui modalità di esecuzione non sono organizzate dal committente anche con riferimento ai tempi e al luogo di lavoro.

La prestazione deve essere svolta personalmente, in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione né di esclusività nei confronti dell'Ateneo.

I contratti non danno luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università degli Studi di Brescia, né costituiscono titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici e sono soggetti alle incompatibilità di legge.

L'efficacia dei contratti e la loro decorrenza sono subordinate al perfezionamento della procedura di acquisizione a bilancio delle somme indicate in premessa

### **Art. 8 Trattamento dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali forniti dai candidati per le finalità di cui in epigrafe, avviene nel rispetto del Regolamento UE - cd. GDPR (*General Data Protection Regulation*). Il Titolare al trattamento dei dati personali è l'Università degli studi di Brescia, con sede legale a Brescia - Piazza Mercato 15, indirizzo PEC: ammcentr@cert.unibs.it, tel. centralino: 030 29881.

Il contatto del Responsabile della protezione dati (cd RDP/DPO) è: rpd@unibs.it, con sede in Brescia – Piazza Mercato 15.

In conformità con le normative per concorsi e selezioni pubbliche, il conferimento e la raccolta dei dati personali è necessaria per avvio, istruttoria, conclusione ed esecuzione del procedimento amministrativo, pena l'esclusione dalle prove.

In caso di trattamento di dati sensibili e/o giudiziari, o comunque con alto grado di profilo di rischio per le libertà delle persone verranno trattati mediante adeguate garanzie e misura di sicurezza - manuali e/o elettroniche – al fine di assicurare la protezione e la riservatezza dei dati.

I dati personali saranno trattati dal personale interno appositamente autorizzato allo scopo e da soggetti terzi pubblici e privati che hanno accesso ai dati in forza di disposizioni normative, contrattuali o amministrative, in particolare il trattamento verrà altresì effettuato dal Cineca (Consorzio interuniversitario), quale Responsabile esterno e dal Responsabile del Servizio risorse umane, quale Responsabile interno al trattamento, sulla base di documentate istruzioni pervenute dal Titolare del trattamento.

I trattamenti non comportano processi decisionali automatizzati.

I dati personali raccolti saranno conservati per un arco di tempo non superiore al raggiungimento delle finalità perseguite, o in base alle scadenze disposte da specifiche disposizioni di legge.



All'interessato è garantito il diritto di reclamo all'Autorità Garante per la privacy ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)), nonché l'esercizio presso il Titolare al Trattamento o presso l'RPD dei seguenti diritti e delle seguenti prerogative (diritto di accesso, di rettifica, di cancellazione, di limitazione, di opposizione e di portabilità dei dati personali). Egli può altresì adire le opportune sedi giudiziarie ai sensi dell'art. 79 del Regolamento.

### **Art. 9 Responsabile del procedimento**

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento di cui al presente avviso è Paola Venturelli – U.O.C. Personale T.A. e Dirigente – Piazza Mercato, 15 – Brescia – Tel. 0302988293 - e-mail: [paola.venturelli@unibs.it](mailto:paola.venturelli@unibs.it)

### **Art. 10 Pubblicità e norme finali**

Il presente avviso sarà pubblicato sull'Albo Pretorio online e Sul portale di ateneo al seguente link: <https://www.unibs.it/it/ateneo/amministrazione/concorsi/procedura-di-reclutamento-il-conferimento-di-incarichi-terzi>

Per tutto quanto non previsto dal presente avviso si fa riferimento alla normativa vigente, allo Statuto dell'Università degli Studi di Brescia e ai Regolamenti di Ateneo.

L'Amministrazione si riserva, in caso di sopravvenuta necessità, di attingere da eventuale graduatoria degli idonei per la sottoscrizione del contratto di prestazione professionale avente il medesimo oggetto dell'incarico di cui al presente avviso.

Brescia, data del protocollo

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott.ssa Loredana Luzzi)

F.to digitalmente ex art. 24 D.Lgs 82/05